

1-709-1/w

Támogatás elszámolása

Kérjük, hogy az elkészített anyagot NE tűzzék, fűzzék össze, NE legyen két oldalas!

1. A Támogatott adatai:

- Név: **Budapesti Zsidó Hitközség** ✓
- Cím (székhely, lakóhely): **1075 Budapest, Síp utca 12.**
- Levelezési cím, telefon: **1075 Budapest, Síp utca 12 ; +36-1-413-5550**
- Adószám (adóazonosító jel): **19819590-2-42**
- Bankszámlaszám: **117070214-20228521**
- Az elszámolásban szereplő számlákkal kapcsolatosan Áfa levonási jogosultsága van-e?
igen / nem / arányosítással (a megfelelő rész aláhúzendó!)
- A támogatás összegéből az adóhatóság felé Áfa befizetést teljesített?
igen / nem (a megfelelő rész aláhúzendó!)
- A kapcsolattartó személy neve és elérhetősége: **Katranicz Petra ;
tamogataskozeles@mazsihisz.hu ; 06-1-413-5550**
- A csatolt számlákat kizárólag a Budapest XI. Kerület Újbuda Önkormányzata I-558-4/2019 sz. támogatási szerződésének elszámolásához használta fel:
- igen - nem (számlákon bontva, igazolva milyen arányban)

2. Az Önkormányzattól támogatásként elnyert összeg: 1 000 000 Ft

3. A támogatási cél megnevezése: Bét Sálom zsinagóga konyhájának átalakítsa, konyhabútor cseréje

4. Elszámolási határidő: 2020.04.30

5. Támogatás terhére elszámolt összeg összesen: ✓

1 000 000 Ft

6. Önerő terhére elszámolt összeg összesen: 8 692 795 Ft

A költségösszesítő pótlapok száma: 0 db

Budapest, 2020 év 07 hónap 02 nap



Katranicz Petra

(cégszerű) aláírás

A keretezett részt az Önkormányzat tölti ki!

IGAZOLÁSOK

1. Szakmai igazolás

A támogatás cél szerinti felhasználását igazolom.

Dátum: 2020.08.03 Aláírás: *Szűcs Péter*

A támogatás cél szerinti felhasználását az alábbiak miatt nem igazolom:

.....

Dátum: Aláírás:

2. Pénzügyi igazolás

Az elszámolás pénzügyi megfelelőségét 1.000.000,- Ft összegben igazolom.

Dátum: 2020 AUG 25 Aláírás (ügyintéző): *Bine*

Dátum: 2020 SEPT 04 Aláírás (vezető): *Szűcs Péter*

Az elszámolás pénzügyi megfelelőségét az alábbiak miatt nem igazolom:

.....

Dátum: Aláírás (ügyintéző):

Dátum: Aláírás (vezető):

SZAKMAI BESZÁMOLÓ

I-558-4/2019 azonosítószámú támogatás elszámolásához

A Budapesti Zsidó Hitközség I-558-4/2019 (Támogató egyedi döntés I-651-3/2019 alapján) azonosítószámon 1.000.000 forint vissza nem térítendő támogatásban részesült A Bét Sálom zsinagóga konyhájának átalakítása, konyhabútor cseréje céljából.

A Bét Sálom zsinagóga Budapest, Károli Gáspár tér 5. szám alatt található. A zsinagóga konyha része, illetve konyhabútora már az évek alatt rendkívül elavulttá vált, ezért mindenképp fontosnak ítéltük meg, hogy a helyiséget fel kell újítani. Ezért is igényeltük Budapest Főváros XI. kerület Újbuda Önkormányzata támogatását, hogy célunkat megvalósíthassuk.

Az új konyhabútor készítését a Willis Kft-re bíztuk, akik 2019 februárjában a megkezdték és el is végezték a munkálatokat.

Az felújítási munkálatok nem valósulhattak volna meg az Újbuda Önkormányzata támogatása nélkül, ezért a támogatásukat ezúton is köszönjük!

Budapest, 2020. 04. 22.



[Handwritten signature]

aláírás

Részszámla

11951/20

Bizonylat kibocsátó
Willis Kft
 1039 Budapest, Tompa Mihály 14.
 Adószám: 12889138-2-41
 Bankszámlaszám: 10300002-20231578-77083285 (MKB)
 E-mail: palfitunde85@gmail.com

Vevő
Budapesti Zsidó Hitközség
 1075 Budapest, Síp utca 12.
 Adószám: 19819590-2-42

Fizetési mód Átutalás	Kelt 2020-02-21	Teljesítés 2020-02-21	Határidő 2020-02-28	SORSZÁM ALA/2020/000022
--------------------------	--------------------	--------------------------	------------------------	----------------------------

Mennyiség	Eng. %	Egységár	Nettó	ÁFA %	ÁFA	Bruttó
-----------	--------	----------	-------	-------	-----	--------

Bútorgyártás, beépítés, felmérés és tervek alapján (VTSZ / SZJ: 3102)

Szerz, szerint II. részlet
 1.00 db 0% 5 000 000.00 5 000 000 27% 1 350 000 6 350 000 Ft

Előleg: 2020-01-17

Előleg :ALA/2020/0000060 előlegszámla 50% levonása
 -1.00 db 0% 1 550 000.00 -1 550 000 27% -418 500 -1 968 500 Ft

ÁFA %	Nettó	ÁFA	Bruttó
27 %	3 450 000	931 500	4 381 500 Ft
Összesen	3 450 000	931 500	4 381 500 Ft

Fizetendő végösszeg: 4 381 500 Ft
 azaz Négymillió-háromszáznyolcvanegyezer-ötszáz 00/100

Előlegként a Budapest Főváros XI. kerület Újbuda Önkormányzata 1-558-4/2019 sz. támogatási szerződése keretében 1000 000 Ft összegben.

REGISTRÁCIÓS SZÁM: 25

[Handwritten signature]

[Handwritten signature]

WILLIS KFT.
 1039 Budapest, Tompa M. u. 14.
 Adósz.: 12889138-2-41
 Cégjegyz.: 01-09-209478

Az eredetivel megegyező, hiteles másolat

Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda
 Polgármesteri Hivatal
 Központi iktató 2.
 ÉRKEZETT: 2020 APR 29.
 18806 / 20

ALA/2020/000022

TÁMOGATÁSI SZERZŐDÉS

amely létrejött egyrészről **Budapest Főváros XI. kerület Újbuda Önkormányzata**

Székhely: 1113 Budapest, Bocskai út 39-41.

Adószám: 15735746-2-43

Bankszámlaszám: 11784009-15511001

képviseli: Dr. Hoffmann Tamás polgármester, mint támogatást nyújtó, a továbbiakban: **Támogató,**

másfelől

Budapesti Zsidó Hitközség,

1075 Budapest, Síp u. 12.

Nyilvántartási szám: 00004/2012-001

Adószám: 19819590-2-42

Bankszámlaszám: 11707024-20228521 OTP Bank NyRt

képviseli: dr. Kunos Péter ügyvezető igazgató

mint támogatott, a továbbiakban **Támogatott**

között az alábbiak szerint:

1. Támogató egyedi döntés (I-651-3/2019) alapján, támogatást nyújt Támogatott részére.
2. Támogató által benyújtott igénylésben foglaltak jelen megállapodás elválaszthatatlan részét képezik
3. A támogatás kizárólag az alábbi célra fordítható:
Bét Sálom zsinagóga felújítási munkái

A támogatási összeg az alábbi költségekre/kiadásokra használható fel: konyha átalakítása, konyhabútor cseréje

A támogatás megvalósításának helye: Bét Sálom zsinagóga 1114 Budapest, Károli Gáspár tér 5.

A támogatással megvalósuló cél időtartama: 2019.09.01. napjától 2020. 03. 31. napjáig tart.

Egyebek:

A támogatás összegét Támogatott a fentiekben meghatározott céltól eltérően nem használhatja fel. Ezzel összefüggésben sem fordítható a támogatás összege adóhatóság felé fizetendő ÁFA, illeték, vagy közteher tartozás kiegyenlítésére.

Támogatott kijelenti, hogy

- 60 (hatvan) napon túl lejárt és ki nem egyenlített köztartozása (adó-, vám-, valamint TB- és egyéb járulék tartozása) nincs,
- csőd-, felszámolási vagy végelszámolási eljárás alatt nem áll.

A támogatási szerződés 1. sz. mellékletét képezi a köztartozások, illetve csőd-felszámolás és végelszámolás eljárásról szóló nyilatkozat.

Nem fizethető ki a támogatás, illetve a megítélt támogatás kifizetését fel kell függeszteni, ha a Támogatott egy korábbi támogatással összefüggésben benyújtott lejárt határidejű elszámolása még nem került elfogadásra, illetve elszámolási- vagy visszafizetési késedelemben van.

Támogatott vállalja, hogy lehetőség szerint a megvalósítás helyszínén tájékoztató táblát helyez el, melyen feltünteti, hogy a támogatási cél a Támogatóval kötött támogatási szerződés alapján valósul meg. Amennyiben Támogatott rendelkezik honlappal vagy kiadvánnyal, akkor a támogatási szerződés hatálya alatt ezeken is fel kell tüntetnie támogatás tényét.

4. Támogató a 3. pontban rögzített cél megvalósítására **1 000 000- Ft, azaz egymillió forint** vissza nem térítendő támogatást nyújt, kizárólag a Támogatott részére.
5. A kifizetés pénzáttalással a Támogatott 11707024-20228521 számú számlájára, az ellenőrzést és az elszámolás elfogadását követően, az elfogadott összegben utólagosan történik.
6. A támogatás felhasználásának, elszámolásának és ellenőrzésének szabályait Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Önkormányzata Képviselő-testületének pénzeszközök átadásának, átvételének rendjéről szóló 25/2016.(XI. 22.) önkormányzati rendelete, valamint jelen szerződés tartalmazza.

7. A támogatás felhasználása

- 7.1. Támogatott köteles a támogatás összegét egyéb pénzeszközeitől elkülönítetten kezelni, illetve nyilvántartani, arra is figyelemmel, hogy a támogatás felhasználásának mértékéről Támogató megkeresésére naprakész információkkal tudjon szolgálni.
- 7.2. Támogatott vállalja, hogy a kapott támogatással legkésőbb **2020. április 30-ig** elszámol (Támogatási szerződés 3. számú melléklete).

8. Az elszámolás rendje:

- 8.1 A Támogatott a támogatás felhasználásáról az alábbiak szerint köteles írásban elszámolni. Az elszámolásnak tartalmaznia kell:
 - a) a támogatási elszámoló lapot (Támogatási szerződés 3. számú melléklete)
 - b) a kifizetett célok megvalósulását bemutató szöveges szakmai beszámolót,
 - c) a támogatás felhasználását igazoló számláknak és az egyéb számviteli bizonylatoknak a másolatát,
 - d) a támogatási cél érdekében kötött szerződések/megrendelések másolatát,
 - e) valamint a kifizetésekről szóló bankkivonatokat és kiadási pénztárbizonylatokat.

- 8.2 Az elszámolás minden egyes lapját (elszámoló lap, szöveges beszámoló, számlák másolatai, stb.) a Támogatottnak eredeti aláírásával szignálnia kell. Az elektronikus feldolgozás biztosítása érdekében az elszámolás minden oldalát egyoldalasan, A/4-es álló formátumban kell benyújtani.
- 8.3 Az elszámoló lap minden pontját olvashatóan, géppel vagy kézi formában nyomtatott betűkkel pontosan kell kitölteni. A Támogatottnak aláírásával igazolnia kell, hogy az elszámolásban foglaltak a valóságnak megfelelnek.
- 8.4 Minden esetben csatolni kell az elszámoló lapon feltüntetett költségeket megalapozó számlák másolatait, melyeket jól láthatóan, 1-től kezdődően sorszámokkal kell ellátni és az elszámoló lapon ezekkel a sorszámokkal kell szerepeltetni. Az elszámoláshoz a támogatott nevére, címére szóló, a hatályos ÁFA törvényben meghatározott formai és tartalmi követelmények szerinti, a támogatási célnak megfelelő tartalmú, olvasható számlamásolatokat kell csatolni.
- 8.5 Az elszámoláshoz benyújtott számlák teljesítési dátuma a 3. pontban feltüntetett megvalósulási időszakra eshetnek.**
- 8.6 Nem magyar nyelvű számla esetében a számla teljes tartalmát le kell fordítani, a forint összeg számítása – melyet a számlán fel kell tüntetni – a felhasználás napján érvényes (melyet be kell csatolni) MNB hivatalos devizaárfolyamon történhet.
- 8.7 Ha a támogatás az ellátottak, résztvevők létszámához kapcsolódik, a felmerülő kiadások – benyújtott számlák összegei – arányosítással a támogatott létszámra vetítve számolhatók el. A számítás valódiságát az elszámoláshoz csatolt könyvvizsgálói igazolással kell alátámasztani. Amennyiben a Támogatott könyvvizsgálatra egyébként nem lenne kötelezett, erről írásban nyilatkozatot kell benyújtania.
- 8.8 Az eredeti számlán a Támogatottnak fel kell tüntetni (másolást megelőzően) bélyegzővel vagy olvasható ráírással: „*Elszámolva a Budapest Főváros XI. kerület Újbuda Önkormányzatasz. támogatási szerződése terhéreFt összegben*”.
- 8.9 A támogatási cél megvalósulásáról szóló szöveges beszámolóban be kell mutatni, hogyan valósult meg az előzetes program- és költségtervezet.
Ha egy számla tartalmából egyértelműen nem állapítható meg a támogatás célszerű felhasználása, a kifizetés indokoltságát a szöveges beszámolóban fel kell tüntetni.
- 8.10 Amennyiben a Támogatott (a támogatási összeg kifizetése előtti nyilatkozata szerint) a támogatással kapcsolatosan ÁFA levonásra jogosult, a támogatás terhére csak az elszámoláshoz benyújtott számlák ÁFA nélküli összegét (nettó összegét) számolhatja el. Amennyiben a támogatott nem jogosult ÁFA levonásra, úgy lehetősége van a számlák bruttó – azaz az ÁFA összegét is tartalmazó – összegének elszámolására.
- 8.11 Amennyiben Támogatott részben vagy egészben nem tud elszámolni a kapott támogatással, a Támogató Pénzügyi Bizottsága határozatban felszólítja a Támogatottat, hogy a teljes támogatási összeget illetve annak el nem fogadott részére eső támogatási összeget, kamatokkal növelve a Támogató részére 15 napon belül fizesse vissza.

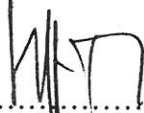

9. A megvalósítás során esetleg felmerülő többletköltség Támogatottat terheli.
10. A támogatás a mindenkor vonatkozó jogszabályok, de különösen a közbeszerzési törvény és az ÁFA törvény szabályai szerint használható fel.
11. Támogató jogosult a támogatás felhasználását, illetve az abból megvalósítani kívánt célt ellenőrizni, ennek során Támogatottól az ellenőrzéshez szükséges adatokat, bizonylatokat bekérni, illetve a felhasználónál előre írásban egyeztetett időpontban és módon helyszíni ellenőrzést tartani.
12. Felek jogosultak jelen megállapodást 1 (egy) hónapos felmondási idővel megszüntetni (rendes felmondás). A felmondás csak írásban érvényes.
13. Támogatott súlyos szerződésszegése esetén Támogató jogosult a szerződést azonnali hatállyal felmondani (rendkívüli felmondás). Ebben az esetben a Támogatott köteles a támogatás teljes összegét (az átutalás napjától számított, a vonatkozó jogszabályokban meghatározott késedelmi kamattal növelten) Támogató bankszámlájára, a felmondást követően haladéktalanul visszafizetni. Súlyos szerződésszegésnek minősül különösen a támogatás összegének e szerződésben foglaltaktól eltérő felhasználása, a vállalt feladatok ellátásának azonnali, és indokolatlan megszüntetése, valótlan adatok, tények, körülmények közlése, az elszámolási kötelezettség megszegése, az ellenőrzés akadályoztatása, a jogszabályok, szakmai követelmények, nyilvántartási kötelezettségek, valamint - ismételt felszólítást követően - a szerződés szerinti tájékoztatási kötelezettségek elmulasztása. Támogatott szerződésszegése esetén legfeljebb öt évre kizárható az Önkormányzat által biztosított támogatási lehetőségekből.
14. Amennyiben Támogatott nem tudja teljesíteni jelen megállapodásban foglalt kötelezettségeit, erről haladéktalanul köteles Támogatót értesíteni, és köteles a támogatás teljes vagy részösszegét 15 (tizenöt) napon belül a Támogató bankszámlájára visszautalni, valamint 60 (hatvan) napon belül pénzügyi elszámolást készíteni. Az elszámolási határidő lejártát megelőzően önként teljesített visszafizetési kötelezettséget késedelmi kamat nem terheli.
15. Támogatott jelen megállapodás aláírásával tudomásul veszi, hogy
 - az Állami Számvevőszék vizsgálhatja a támogatás felhasználását, jelen megállapodást, és a támogatás felhasználása során keletkező további megállapodásokat;
 - Támogató a támogatás jelen megállapodásban foglalt közérdekű adatait (támogatott neve, támogatás célja, összege, a támogatott program időpontja, helyszíne) nyilvánosságra hozza (www.ujbuda.hu);
 - Támogató a jelen szerződéssel kapcsolatosan a közérdekű adatokra vonatkozó tájékoztatási és közzétételi kötelezettségének köteles eleget tenni;
 - a támogatott civil szervezetek kötelesek a szerződés megkötésekor átadott dokumentumokban (szervezet bírósági bejegyzéséről szóló végzés, hatósági engedélyek, Alapító Okirat) bekövetkezett változásról 8 (nyolc) napon belül írásban tájékoztatást adni, szükség esetén a szerződés módosítását kezdeményezni.

- a támogatásból nyújtott természetbeni juttatások illetve reprezentációs kiadások után fizetendő terheket a támogatás végső felhasználója fizeti meg.

16. Támogatási cél kormányzati funkciója: 084040
18. A megállapodásban nem szabályozott kérdésekben a Polgári Törvénykönyv rendelkezéseit kell irányadónak tekinteni. Jogvita esetén a szerződő felek a Budai Központi Kerületi Bíróság kizárólagos illetékességét kötik ki.
19. Jelen támogatási szerződés az aláírás napján lép hatályba.
20. A Felek a jelen megállapodásban foglalt feltételekkel egyetértenek, azokat közösen értelmezték, és a megállapodást, mint akaratukkal mindenben egyezőt, cégszerűen jóváhagyólag aláírták.


Budapest,.....


.....
Támogatott



.....
Támogató

Budapest, Város XI. Kerület Ujbuda Önkormányzata
Dr. Hofmann Tamás
2.
Polgármester

2019 OKT. 15

Ellenjegyzem


.....

Jóváhagyólag
2019 OKT 15

Pénzügyileg ellenjegyzem:



2019 OKT 11